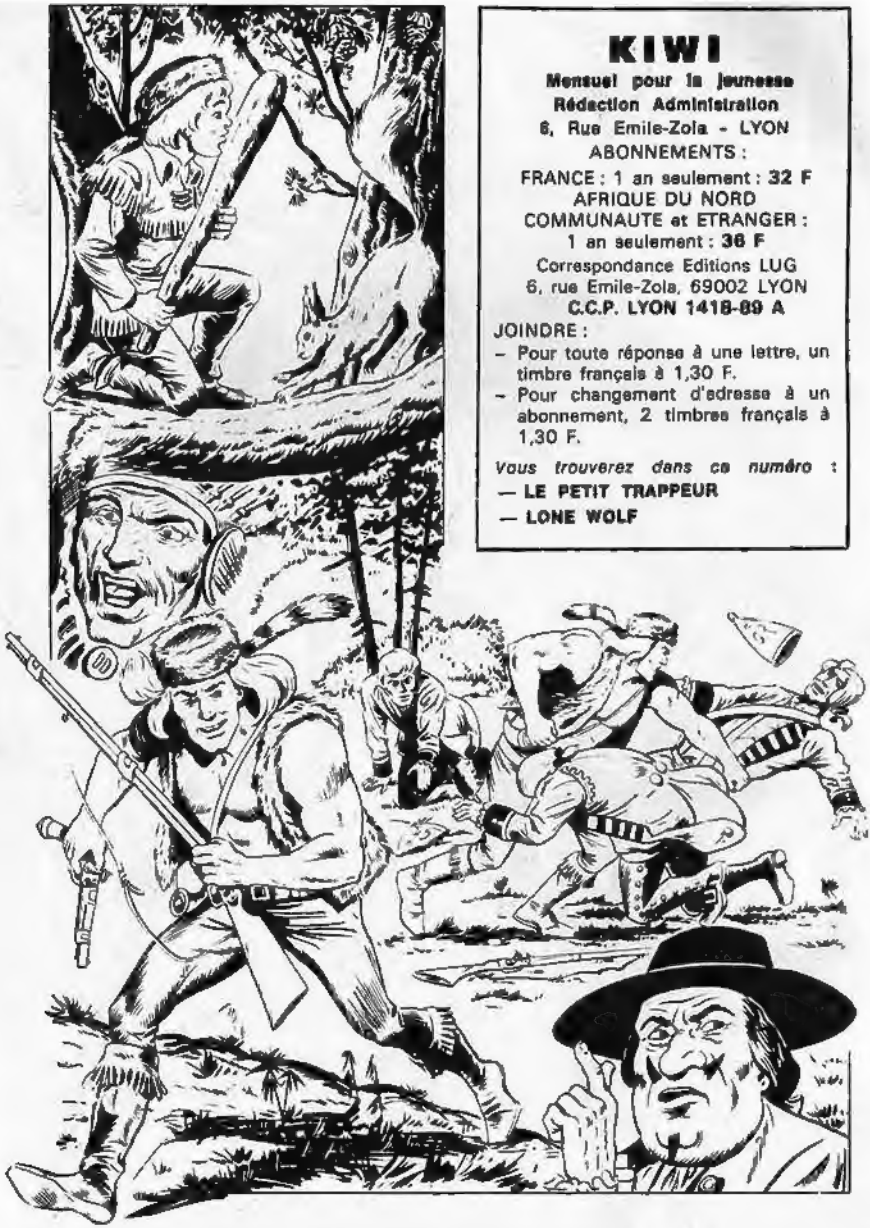
KiWi

N. 301
MENSUEL
10 Mai 1980
3.00 Fr.
SUISSE : 1,70 F.S.
MAROC : 3,00 D.H.

M 2009-301-3,00 F



KIWI

Mensuel pour la jeunesse

Rédaction Administration

6, Rue Emile-Zola - LYON

ABONNEMENTS :

FRANCE : 1 an seulement : **32 F**

AFRIQUE DU NORD

COMMUNAUTE et ETRANGER :

1 an seulement : **36 F**

Correspondance Editions LUG

6, rue Emile-Zola, 69002 LYON

C.C.P. LYON 1418-89 A

JOINDRE :

- Pour toute réponse à une lettre, un timbre français à 1,30 F.
- Pour changement d'adresse à un abonnement, 2 timbres français à 1,30 F.

Vous trouverez dans ce numéro :

— **LE PETIT TRAPPEUR**

— **LONE WOLF**

le petit TRAPPEUR

...ve Perde!

EL SWORTH KASABASINDA BİR TATİL GÜNÜ ...

BU BILDIRCIN DOLMASI SANA PAHALI MI GELDİ?

MERAK EDİYORUM, BU KADAR PAHALI OLMASI İÇİN NE DOLDURDUN İÇLERİNE?

BELKİ DE HİÇ BİR ŞEY. BU KALABALIKTA PARALI ÇOK ADAM VAR DİYE DÜŞÜNMÜŞTÜR.

KOKUSUNA BAKILIRSA TAZE OLMADIKLARINI SÖYLEYEBİLİRİM.

NE DİYORSUN? EĞER BU BILDIRCINLAR KONUŞABİLSELERDİ, SEVGİLİ KOCAM EMİLİEN TARAFINDAN DAHA YENİ YAKALANDIKLARINI SÖYLERLERDİ.

YALANCI! SEN VE EMİLİEN BİZİ EN AZ ÜÇ AY ÖNCE ÖLDÜRDÜNÜZ!

GÜZEL SÖYLEDİN CANIM. BU MÜŞTERİLERE DE YAZIK AMA!

BU NASIL MÜMKÜN OLABİLİR? ONLAR KONUŞUYORLAR!

EEE? NE DİYOR-SUNUZ BAKALIM!

AMA ONLAR YALAN SÖYLÜ-YORLAR!

ONLAR DA SENİN YALAN SÖYLEDİĞİNİ SÖYLÜYORLAR. BU DURUMDA HANGİNİZ YALANCI....

EMİLİEN, YARDIM ET!

...ACABA!

OH, ÖFKE! OH, HAYAL KIRIKLIĞI! AH, ESKİ DÜŞMAN! BÖYLE BİR UTANÇ GÖRMEK İÇİN ÇOK MU UZUN YAŞADIM?

... VE KENDİNİ SAVAŞIN TEHLİKELERİNE SADECE BİR GÜN MARUZ BIRAKTI ...

HARİKA OYNUYOR, DEĞİL Mİ EMİLİEN?

DURUM KÖTÜ CUNEGONDA. FELİCİEN'İN "DON DİEGO" DAN OKUDUĞU MONOLOG BİTMEK ÜZERE. SONRA ALEXANDRE'NIN SAHNEYE ÇIKIP ONA CEVAP VERMESİ GEREKİYOR. AMA...

AMA'SI NE? EĞER SAHNEYE ÇIKMAZSA SEYİRCİLER PARALARIN GERİ İSTER. İTİBARIMIZ SARSILIR. SANA NE OLDU BENİM KÜÇÜK ALEXANDRE'M, NEDEN SAHNEYE ÇIKMIYORSUN?

YAPAMAM CUNEGONDA. SESİM KISILDI.

TALİHSİZLİK ASLA TEK BAŞINA GELMEZ! KÜÇÜK ALEXANDRE'MİZ SESİNİ KAYBETTİ. VE PİŞMİŞ BILDIRCINLAR DA GEVEZELİK EDİYOR.

AMAN TANRIM! SESİ OLMAYAN BİR OĞLUM VE ÇILGIN BİR KARIM VAR.

PROFESÖR, BİR GÜN BANA BU KARNINDAN KONUŞMA SIRRINI AÇIKLAYACAKSINIZ.

O BİR ARMAĞAN RODİ, VE HERKESE VERİLMİYOR. BÜTÜN İŞ MİDEDE BİTİYOR.

BÜTÜN OLAY MİDEDE İSE, ANLAMAYA BAŞLIYORUM.

"... AH, GEÇMİŞ İHTİŞAMIMIN ACIMASIZ BİR HATIRASI! BİR ANDA BAŞARISIZ OLMAK İÇİN BUNCA GÜN SÜREN ÇALIŞMA ..."

?!

YANLIŞ SÖYLÜYORSUN ZAVALLI CAHİL!

HAKLISINIZ EFENDİM. SİZDEN VE BURADAKİ TÜM İNSANLARDAN ÖZÜR DİLİYORUM VE...

DÜZELTİP DEVAM EDEBİLİRSİN.

OYUNUN KONUSU NEDİR PROFESÖR?

BU, FRANSIZ YAZAR PİERRE CORNEİLLE'İN "LE CİD" ADLI OYUNUDUR RODİ. YAŞAM SEKLİNİ VE ŞEREFİNİ KORUMAK ÜZERİNEDİR.

SİZİN TİYATRO İLE DEĞİL DE SADECE GASTRONOMİ İLE İLGİLENDİĞİNİZİ SANIYORDUM PROFESÖR. YANİ MİDENİZLE.

"...SANA KARŞI ZAFER KAZANMASINI ... VE İNTİKAM ALMADAN ÖLMESİNİ Mİ ... YOKSA YAŞAMASINI MI?" VE ... VE ... VE ...

"...UTANÇ İÇİNDE!"

YETER ARTIK! YA SÖZLERİ DOĞRU DÜRÜST ÖĞREN, YA DA BU OYUNU BİTİR!

HA HA HA!

CANIM CUNEGONDA'M! SEYİRCİLERİN ARASINDA "LE CİD"İ BİLEN BİRİ VAR.

BU GERÇEKTEN BİR FELAKET.

BUUUUUUooo

BAYIM, EDEBİYAT KONUSUNDA OLDUKÇA BİLGİLİ GÖRÜNÜYORSUNUZ. ACABA SAHNEDE AKTÖRLÜK YAPMAYI DÜŞÜNÜR MÜYDÜNÜZ?

DOĞRU! HAYDİ SAHNEYE!

EH, NEDEN OLMASIN?

VE DAHA SONRA...

EFENDİM, OYUNUN KONUSUNU BİLİYORSUNUZ DEĞİL Mİ?

RODRİGO'NUN SÖZLERİNİN TAMAMINI BİLİYOR MUSUNUZ ACABA?

SİZE HEMEN GÖSTERECEĞİM.

AAAAH! BILDIRCIN-LAR BU ADAMLA KONUŞTULAR FRED!

BELKİ DE AVUKAT-LARI OLARAK BENİ SEÇMİŞLERDİR.

YETER CUNEGONDA. BU BEY BİZEYARDIMCI OLMAK İSTİYOR.

BILDIRCINLAR SIRADAN İNSANLARLA MUHATAP ALMAZLAR BAYAN CUNEGONDA. TİYAT-RONUZ PROFE-SÖRÜN KIYMETİNİ BİLMELİ.

?!

SEVGİLİ DOSTLARIM, SABRINIZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİM. İŞTE BİRİNCİ PERDENİN SONU.

NİHAYET.

RODRİGO... YETE-RİNCE CESARETİN VAR MI?

BABAMIN AKSİNE, EVET. YAKINDA SİZİN DE GÖRECEĞİNİZ GİBİ.

HA HA HA HA!

GÜZEL ÖFKE. LAYIK OLDUĞUM ÖFKE. HMMM... ÖFKEMİN TEK SEBEBİ SENSİN!

HAYIR SEVGİLİ MESLEKTAŞIM, YANLIŞ REPLİK. HORACE, BEŞİNCİ SAHNE, DÖRDÜNCE PERDE.

HA HA HA!

SEYİRCİNİN HOŞUNA GİDİYOR GİBİ GÖRÜNÜYOR. ÖNEMLİ OLAN BU DEGİL Mİ?

AMAN TANRIM! ANNEMİN SÖZÜNÜ DİNLEYİP RAHİP OLMALIYMIŞIM.

GEL OĞLUM... GEL, KANIMIN KANI! GEL VE İNTİKAMIMI AL!

KİMDEN?

HA HA HA!

BU SIRADA...

İŞTE GELİYORLAR BLEK. ALDIĞIMIZ HABER DOĞRUYMUŞ.

GÖREVİMİZİ UNUTMAYIN. WORCESTER DÜKÜNE İHTİYACIMIZ. VAR. CANLI OLARAK!

BANG

HIIIIIIIIII

JUPİTER AŞKINA! PUSU!

PINNNG

ARABAYI DURDURUN!

DİRENMEDEN TESLİM OLUN!

KANUN KAÇAKLARI!

SİZİ UYARIYORUZ. TÜM SİLAHLARIMIZ ÜZERİNİZE DOĞRULTULMUŞ DURUMDA!

JAMES, NEDEN DURDUK? BU SESLER DE NEDİR BÖYLE?

EKSELANSLARI... GALİBA KIZILDERİLİLERİN SALDIRINA UĞRADIK!

BU KORKUNÇ LORDUM! ÇAKALLARI ÇEKMEK İÇİN MAHKUMLARIN ÜZERİNE BAL DÖKTÜKLERİNİ SÖYLÜYORLAR.

APTALSIN JAMES. KIZILDERİLİLER BAL NEDİR BİLMEZ. VE BU BÖLGEDE NE KIZILDERİLİ NE DE ÇAKAL VAR.

YÜZBAŞI, NELER OLUYOR?

ASİLER TESLİM OLMAMIZI İSTİYOR EFENDİM.

WORCESTER DÜKÜ ASLA TESLİM OLMAZ! ATEŞLE KARŞILIK VERİN!

EMREDERSİNİZ!

BANG BANG

ATEŞ!

BANG BANG

GÜZEL. BUNU KENDİLERİ İSTEDİLER.

ZIIIING

ZING ZIIING

BANG BANG BANG

AAH!

OOOOF!

ETRAFIMIZI SARMIŞLAR!

BANG

Hiiiii...

BANG

JAMES, TİTREMEYİ KESECEK MİSİN? SANKİ DEPREMDE GİBİSİN.

LANET İSYANCILAR. AMA HENÜZ BİRLEŞİK KRALLIĞIN EN KESKİN NİŞANCISI İLE TANIŞMAMIŞLAR.

AAARGH!

BANG

BANG

ÇABUK ATLARA! ARABA KAÇMAK ÜZERE.

BLEK DOĞRU DÜŞÜNMÜŞTÜ...

BU ASKERLER BİZİ KORUYAMAYACAK. ONLAR ASİLERİ OYALARKEN BİZ KAÇALIM!

ATLARI KAMÇILA!

DERHAL EFENDİM!

TANRIM BİZİ KORU!

İKİ KİŞİ BENİMLE GELSİN! O ARABAYI YAKALAMALIYIZ!

BANG

BANG

BİN KUNDUZ! DÜK ATEŞ ETMEYİ BİLİYOR!

AAH!

LANET OLSUN! YEMİN EDERİM ARABACININ ZARAR GÖRMESİNİ İSTEMEDİM BLEK.

ZIIING

ASLA ONU HEDEF ALMADIM.

BİLİYORUM CLARK. MERMİ ARABADAN SEKTİ. ŞİMDİ EN KÖTÜSÜ GELİYOR.

ATLAR ÇILDIRDI!

KURTULMA ŞANSIMIZ YOK! VİCTORİA ŞELALESİNE DÜŞECEĞİZ!

VİCTORİA ŞELALESİ AFRİKA'DA, JAMES!

AMA O ZAMAN DAHA KÖTÜ! BİR SU AYGIRI TARAFINDAN PARÇALANACAĞIZ!

ÖLECEĞİZ!

BU GÜN YETERİNCE ATEŞ ETTİNİZ DÜK!

ŞU ANDA HAYATIN SİLAHA DEĞİL ATLARA BAĞLI.

CLARK! ONU KAÇIRMA!

GÖRDÜM BLEK. ENDİŞELENME!

DUR BAKALIM!

HAY LANET!

VE ŞİMDİ BEYLER, KENDİNİZİ TUTSAĞIMIZ OLARAK KABUL EDEBİLİRSİNİZ.

PE... PEKİ! NASIL İSTERSENİZ. SİZ OLMASAYDINIZ SU AYGIRLARI BİZİ PARÇALARDI.

JAMES! EN AZINDAN ONURUNUZU KORUMAYA ÇALIŞIN!

BU SIRADA...

BRAVO! HARİKA!

BİR DAHA!

HURRA!

DUYUYOR MUSUN CUNEGONDA? BAŞARDIK! HARİKA BİR SONUÇ

HMMM... DÜŞÜNÜYORDUM DA, ACABA BU KADAR YETENEKLİ BİR AKTÖR BILDIRCINLARI DA KONUŞTURABİLİR Mİ?

ELBETTE. AYRICA HEM PİŞİREBİLİR, HEM DE YİYEBİLİR.

AH, HARİKA OYUN KURTARICIMIZ. GELİN DE SİZE BİR SARILAYIM. HER NE KADAR BAŞTA TEREDDÜT ETSEM DE...

DEDİKLERİ GİBİ, RİSK ALMAYAN KAR DA EDEMEZ.

HA HA HA HA!

VE İŞTE KAZANCINIZ. BU DAHA BAŞLANGIZ.

NE?

TABİİ Kİ ARKADAŞIM. SENİN GİBİ YETENEKLERLE BU KÜÇÜK KASABALARI UNUTABİLİRİZ. QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA... BÜYÜK ŞEHİRLERDE TİYATROLAR BİZİ BEKLİYOR ...

AMA GENÇ ARKADAŞIMIN VE BENİM BAŞKA PLANLARIMIZ VAR.

AH, ANLIYORUM. SENİN ZATEN BAĞLI OLDUĞUN BİR AİLEN VAR.

HMMM. EVET, BİR ŞEKİLDE.

NE KADAR APTALIM. BUNU TAHMİN ETMELİYDİM. GERÇEK OLAMAYACAK KADAR GÜZELDİ.

YİNE DE TEŞEK-KÜRLER. GELİP GEÇİCİ BİR ÜMİTMİŞ. YARIN GÖSTERİ OLMAYACAK O ZAMAN.

NE DEMEK İSTİYORSUN?

OĞLUMUZ ALEXANDRE'NEN SESİNİ KAYBETTİĞİNİ SÖYLEMEK İSTİYOR.

KARDEŞİM TÜM OYUNU TEK BAŞINA OYNAYAMAZ.

BU DA BİZİM KÖTÜ TALİHİMİZMİŞ, HEPSİ BU İŞTE.

PEKALA, BU DURUMDA PLANLARIMI ERTELEMEM GEREKECEK.

YANİ....

ALEXANDRE SESİNİ KAZANINCAYA KADAR. BİRKAÇ GÜN SİZİNLE KALMAYA KARAR VERDİK.

DUYUYOR MUSUN OĞLUM? PROFESÖR BİZİ KURTARACAK.

AH, SİZİNLE MUCİZELER YARATACAĞIZ. SHAKESPEARE BİLE OYNAYABİLİRİZ.

HARİKA! OTHELLO'YU BİLİYORUM.

BENCE BUNU HİÇ DÜŞÜNMEYELİM. OTHELLO'DA EN AZ ON BEŞ KARAKTER VAR.

O ZAMAN BİRDEN FAZLA ROLÜ OYNAYABİLİRSİNİZ.

VE BU GENÇ ARKADAŞIMIZ MÜKEMMEL BİR DESDEMONA OLABİLİRDİ.

NE?

ENDİŞELENME RODİ, OTHELLO'YU OYNAYAMAYIZ.

O AKŞAM AVCILARIN KAMPINDA...

PROFESÖR VE RODİ HENÜZ GELMEMİŞ.

AMA ENDİŞELENMEYİN. YEMEK YEDİKTEN SONRA PARALARI OLMADIĞI İÇİN TAVERNALARIN MUTFAKLARINDA BULAŞIK YIKIYOR OLABİLİRLER.

MAHKUMU NE YAPACAĞIZ?

DÜKÜ BURAYA GETİRİN VE ONA YEMEK VERİN.

YA BEN?

SANA YEMEK YOK. HATTA YARIN SABAH SENİ KAHVALTI OLARAK SU AYGIRINA VERECEĞİZ.

HAYIR! YAPMAYIN LÜTFEN EFENDİM!

SAM, DÜKÜN VALİZİNİ BİR ARA BAKALIM.

PEKİ.

BİR SAAT SONRA...

HERHANGİ BİR BELGE BULACAĞINIZI MI SANMIŞTINIZ? WORCESTER DÜKÜNÜ TANIMADIĞINIZ ANLAŞILIYOR.

BİZ DE BİRAZ SOHBET EDERİZ.

BOŞUNA UĞRAŞIYORSUN. BENİM RÜTBEME GELEN BİRİ, İŞKENCENİN VERECEĞİ EZİYETE DAYANMAK İÇİN EĞİTİLMİŞ DEMEKTİR.

BAZI KONULARI YANLIŞ ANLAMIŞSINIZ, BİZ BARBAR DEĞİL VATANSEVERİZ.

SAM, BENNET, ONU BAŞTAN AŞAĞI İYİCE ARAYIN.

PERUĞUNUN ALTINA BİLE BAKARIZ.

DAHA SONRA...

BAŞTAN AŞAĞI ARADIK BLEK. AMA HİÇ BİR ŞEY BULAMADIK.

ELİMİZDE YAZILI BELGE YOK. AMA TAMAMEN BOŞ DA SAYILMAZ.

LÜTFEN EFENDİM, ZAVALLI BİR UŞAĞA MERHAMET EDİN!

AYRICA... SU AYGIRLARINA DA YEDİRMEYİN BENİ LÜTFEN.

NEDEN BENİ ÖLDÜRMEK İSTİYORSUNUZ?

ÇÜNKÜ EFENDİN SENİN HAİN OLDUĞUNU SÖYLEDİ.

BEN Mİ HAİN MİŞİM? AMA DÜŞES SPİLSBY'YE GİDERKEN BENİ YANINA ALAN O.

DÜK SPİLSBY'NİN DUL EŞİ, EDEN-TYNE'IN DÜŞESİNDEN Mİ BAHSEDİYORSUN? ŞİMDİ HER ŞEY ANLAŞILIYOR. EFENDİNİZ, MERHUM EDEN-TYNE DÜKÜNÜN MALLARINI ELİNE GEÇİRMEK İSTİYOR.

BEN... SANIRIM ÇOK FAZLAKONUŞTUM.

TAMAM, SENİN DEDİĞİN GİBİ OLSUN ZATEN SU AYGIRLARI BİZİ BEKLİYOR.

HAYIR, BENİ DİNLE! KONUŞACAĞIM.

EĞER KONUŞURSAM... HAYATIMI BAĞIŞLAR MISIN?

SANA SÖZ VERİYORUM. ÇELİK BLEK SÖZÜNÜ DAİMA TUTAR.

İKİ GÜN SONRA...

BU GECE
BENZERSİZ GÖSTERİ
"OTHELLO"

WILLIAM SHAKESPEARE

AVRUPADAN GELEN BÜYÜK AKÖRÜN SUNUMUYLA:

CORNELİUS OCCULTİS

ATLARI BİRAZ KIRBAÇLAYIN MORTİMER, AKSİ TAKDİRDE BEŞİNCİ PERDEYE ANCAK YETİŞEBİLECEĞİZ.

AH, BURADA SHAKESPEARE! HALA İNANAMIYORUM. TIPKI İNGİLTERE GİBİ...

BAZILARI OCCULTİS'İN ÇOK ÖNEMLİ BİR AKTÖR OLDUĞUNU SÖYLÜYORLAR.

ATEŞ VE KÜKÜRT!

BUNA BANA ÖDEYECEK! NEYSE Kİ AVCILARIN KAMPI ÇOK UZAK. BENİ BU HALDE KİMSE GÖRMEYECEK.

SIRA SENDE RODİ.

HA HA HA!

USTAM?

BİR ŞEY Mİ SÖYLEYECEKSİN?

O ÇOK KIZGIN MI?

OTURUN! OTURUN!

EDEN-TYNE DÜŞESİ DE BURADA. ZENGİNLER BU TÜR GÖSTERİLERDEN GERİ KALMAZLAR ZATEN.

VAY CANINA ! ABLAM BUNU DUYDUĞUNDA GELEMEDİĞİNE ÇOK ÜZÜLECEK.

BU MEKTUBUN ONU ÜZMESİ MÜMKÜN ÇÜNKÜ ONU VENEDİK'E GERİ GETİRMEK İSTEDİKLERİNİ, BU YÜZDEN CASSİ US'UN HALEFİ OLARAK ATADIKLARINI DÜŞÜNÜYORUM.

DÜRÜST OLMAK GEREKİRSE BUNA SEVİNDİM.

SAHİ Mİ?

USTA?

AMA... MORTİMER, ONLAR TEK KELİME İLE HARİKALAR!

SEN AKLINI KAÇIRMIŞSIN!

BENİM TATLI OTHELLO'M!

UZAK DUR!

TCHAK

BEN BUNU HAK ETMEDİM.

LORDUM, BİRAZ AŞIRI TEPKİ VERİYORSUNUZ. ONDAN ÖZÜR DİLEYİN, AĞLADIĞINI GÖRÜYORSUNUZ.

AH, İBLİSLER, İBLİSLER! YERYÜZÜ GÖZYAŞLARIYLA DÖLLENMİŞ OLSAYDI, HER GÖZYAŞINDAN BİR TİMSAH YARATILIRDI ...

HA HA HA!

GÖZÜMÜN ÖNÜNDEN KAYBOL!

MADEM BÖYLE İSTİYORSUNUZ, GİDİYORUM.

HA HA HA!

HEY, AYAĞINI NEREYE KOYDUĞUNA BAK, GEYİĞİN BOYNUZU!

GERÇEKTEN İTAATKÂR BİR BAYAN, EFENDİMİZE YALVARIYORUM

SCRASH

MADAM!

LORDUM!

MORTİMER, HİÇBİR ŞEY ANLAMIYORSUN. BU AKTÖRLER, KARAKTERLERİN ÇARESİZLİĞİNİ VURGULAMAK İÇİN KÜÇÜK FİGÜRLER EKLEDİ.

SANIRIM ŞU ANDA SHAKESPEARE MEZARINDA TERS DÖNÜYORDUR.

ANLIYORUM LEYDİM. TİYATRODA ÖNCÜLÜK AKIM DEDİĞİNİZ BU OLMALI. O KADAR BİLGİLİ DEĞİLİM, İTİRAF EDİYORUM.

O ZAMAN KAPA ÇENENİ DE EĞLENCEMİ BOZMA.

BU SIRADA...

MERHUM DÜK EDEN-TYNE SIRRINI MEZARA GÖTÜRDÜ, AMA LORDUM, DUL EŞİNİN HER ŞEYİ BİLDİĞİNDEN ÇOK EMİNDİ.

EDEN-TYNE DÜKÜNÜN GÖRKEMLİ SAVAŞ GANİMETLERİNİ DUYMUŞTUM. .

VE ONU ALMAK İSTİYORSUNUZ, ÖYLEMİ?

EVET. BU HAZİNENİN BİR KISMI, ÖZGÜRLÜK İÇİN SAVAŞAN KANADALI AİLELERE AİT.

BU HAZİNEYİ SAHİPLERİNE İADE ETMEK İSTİYORUM.

BANA ÜLKEMDEN, SHERWOOD'RAN ÜNLÜ BİR KAHRAMANI HATIRLATIYORSUNUZ.

ADI ROBİN HOOD İDİ.

BİR BAKIMA ÖYLE

ÇOK GÜZEL!
BRAVO!
BİR DAHA!
YAŞASIN!
CLAP
CLAP
CLAP
NE HARİKA BİR DUYGU! BU ALKIŞ, DAMAKTA LEZZETLİ BİR TAT BIRAKAN GÜZEL BİR YEMEĞİN VERDİĞİ HİS KADAR TATLI.
CORNELİUS, ÇABUK GEL!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
NELER OLUYOR EMİLİEN? BİR KAZ GİBİ BEMBEYAZSIN. YOKSA HAYALET Mİ GÖRDÜN?
OH, HAYIR! ÇOK İYİ BİR HABER!

SİZE EDEN-TYNE DÜŞESİNİ TAKDİM ETMEME İZİN VERİN. SİZİ TEBRİK ETMEK İSTEDİ.

!?!

AH! SİZ GERÇEK BİR USTASINIZ!

ÖYLE Mİ?

OH, MADAM, SÖZLERİNİZ BENİ ŞIMARTIYOR. BU BENİM İÇİN BÜYÜK BİR ONUR.

SEVGİLİ BÜYÜK AKTÖRÜM, SİZİN ONURUNUZ, MUHTEŞEM YETENEĞİNİZDİR.

SMOCK

KALEMDE BİR AKŞAM YEMEĞİNE SİZİN VE ARKADAŞLARINIZIN MİSAFİR OLMANIZI İSTİYORUM. İKİ GÜN İÇİNDE WORCESTER DÜKÜ GELDİĞİNDE, ONUN ŞEREFİNE BÜYÜK BİR KUTLAMA YAPACAĞIM.

BU KUTLAMANIN EN BÜYÜK CAZİBESİ SİZ OLACAKSINIZ. TABİİ Kİ İSTEDİĞİNİZ OYUNU SEÇEBİLİRSİNİZ.

AMA MADAM... BEN...

YETENEĞİNİZİN ALÇAK GÖNÜLLÜLÜĞÜNÜZE EŞİT OLDUĞUNU GÖRÜYORUM. BANA MAZERET UYDURMAYIN ÇÜNKÜ SÖYLEDİĞİNİZ TEK KELİMEYE BİLE İNAN-MAYACAĞIM.

LÜTFEN BUNU ALIN, BENİM SEVGİLİ OTHELLO'M!

TABİİ Kİ TÜM AİLE İLE BİRLİKTE BU KÜÇÜK HANIM DA DAVETLİDİR.

HEY! BEN KÜÇÜK HANIM DEĞİLİM!

OH, AFFEDİN MADAM, SİZİ GÜCENDİRMEK İSTEMEDİM.

YAKINDA GÖRÜŞMEK ÜZERE, SEVGİLİ DOSTLARIM.

BU SIRADA AVCILARIN KAMPINDA...

BİR SİLAH SESİ! NELER OLUYOR?

BANG

MUFF! KAHRETSİN, NE OLDU SANA?

BANA HASTA ROLÜ YAPTI, YATAĞINA YAKLAŞINCA DA...

...SİLAHIMI ALDI VE BANA ATEŞ ETTİ.

HEPSİ BU DEĞİL. ŞEYTAN İNGİLİZ ATIMIZI ÇALMIŞ, KAÇIYOR.

YETMİŞ ALTIN! VE BUNUN SADECE AVANS OLDUĞUNU SÖYLEDİ.

BU SENİN SAYENDE OLDU CORNELİUS. NE DÜŞÜNÜYORSUN?

BENCE RODİ VE BEN YETERİNCE SİZİN YANINIZDA OLDUK.

BU DOĞRU. YEDİĞİMİZ HAKARETLERİ SÖYLEMİYORUM BİLE.

AMA CORNELİUS, ALEXANDER İYİLEŞİNCEYE KADAR BİZİMLE KALACAĞINI SÖYLEMİŞTİN?

EVET AMA HİÇ İYİLEŞİYOR GİBİ GÖRÜNMÜYOR.

ARTIK BİZE GÜVENMEYİN.

BEKLE RODİ, DOĞRU SÖYLÜYOR. BİR SÖZ VERDİK.

AMA ÜÇ GÜNDÜR HİÇ SESİ ÇIKMIYOR. TAMAMEN İYİLEŞECEĞİNİ NEREDEN BİLİYORUZ.? YA HİÇ İYİLEŞMEZSE NE OLACAK?

AMA HER ŞEYİ DENEDİK. İÇECEKLER, BUHARLAR, ŞİFALI OTLAR. HATTA İÇKİ İÇMESİNE BİLE İZİN VERDİM.

?!!

AMA BU SİZİN SORUNUNUZ DEĞİL. SİZDEN BİZE YARDIMCI OLMANIZI İSTEYEMEYİZ. ALEXANDRE İYİLEŞMEZSE KADERİMİZ BUYMUŞ DEYİP KENDİMİZE BAŞKA İŞ ARARIZ BİZ DE...

BUAHAHAHUUUU!

ŞEY, SANIRIM BU DAVETE KATILABİLİRİZ. YEDEK KOSTÜMLERİNİZ VAR, DEĞİL Mİ?

ELBETTE!

PEKALA, ŞİMDİ NELER YAPABİLECEĞİMEZ BİR BAKALIM.

ALEXANDRE, OĞLUM, PROFESÖR BİZE YARDIM EDECEĞİNE SÖZ VERDİ, BELKİ SEN DE BİR ŞEYLER YAPABİLİRSİN.

KONUŞMA GEREKTİRMEYEN ARKA PLAN ROLLERİ OLABİLİR BELKİ.

ALLAH KAHRETSİN BİRİSİ PEŞİME TAKILMIŞ BİLE!

BU BÖLGEYİ TANI-MIYOR. ONA ÇABUK YAKALAYACAĞIM.

!?!

BANG

AAHH!

KAFAM KARIŞTI PROFESÖR, BİRYANDAN AYRILMAK İSTİYORUZ, DİĞER YANDAN BÜYÜK PLANLAR HAZIRLIYORUZ.

ORMANLARI, SAHNEYE TERCİH EDERİM AMA CUNEGONDA'NIN AGLAMASINA DA DAYANAMADIM.

İŞTE BURADA YANILIYORSUN SEVGİLİ RODİ.

NE DEMEK İSTİYORSUNUZ PROFESÖR?

MADAM CUNEGONDA BRINTALOUP KALBE NASIL DOKUNACAĞINI BİLİYOR. AMA ARTIK SAHNEYE ÇIKMA İSTEĞİM YOK.

AMA SÖZ VERMİŞTİNİZ.

VE BEN HER ZAMAN SÖZÜMÜ TUTARIM. BU SEFER DE TUTACAĞIM. AH, İŞTE, ARADIĞIM ŞEY BUYDU.

SONRA...

HAYDİ BAKALIM!
AYAĞA KALK!

?!

SLAK

ŞEYTAN BENİ ÖZELLİKLE SENİN İÇİN GÖNDERDİ.

ALEXANDRE BRINTALOUP, CEHENNEM ATEŞLERİ SENİ BEKLİYOR!

HAYIIIR!

ANNE! BABA! AMCA!

?

AMA BU ALEXANDRE'NİN SESİ!

NE! AMA MÜMKÜN DEĞİL!

HAYIR! HAYIR! MERHAMET ET! BEKLE!

ONUN SESİ OLDUĞUNU SÖYLEMİŞTİM.

PEKİ NE OLDU? SESİ BİRDENBİRE GERİ Mİ GELDİ?

BASİTÇE SÖYLEMEK GEREKİRSE DOSTLARIM,ALEXANDRE SESİNİ YENİDEN KAZANDI.

BELLİ Kİ ONU ÇOK KORKUTMUŞSUN!

BEN... ONUN ŞEYTAN OLDUĞUNU ZANNETTİM!

ALEXANDRE'NİN SESİ ÇIKIYOR. BÖYLECE BÜTÜN SORUNLARIMIZ SONA ERMİŞ OLDU.

MESELE ŞU Kİ CORNELİUS, MADAM SPİLSBY'Yİ MEMNUN EDEN SENİN KABİLİYETİN.

GERÇEKTEN SIKILDIM ARTIK. PROFESÖR SÖZÜNÜ TUTTU. BİZİ DAHA FAZLA KALMAYA İKNA ETMEYE ÇALIŞMAYIN ARTIK. ŞAFAKTA GİDİYORUZ.

VE ERTESİ SABAH...

GERÇEKTEN ŞAŞIRTICI! ONLARA İYİLİK YAPTIK AMA ŞİMDİ BİZİ LANETLEMELERİNDEN ÇEKİNİYORUM.

BUHUHUUU! DÜŞES'İN HUZURUNDA BAŞARILI OLAMAYACAĞIZ!

İSTEDİKLERİNİ SÖYLESİNLER. NİHAYET ÖZGÜRÜZ VE BÜTÜN İSTEDİĞİMİZ BU!

BU KADAR YETERLİ. SONUÇTA, ÖNCEKİ KADROMUZA GERİ DÖNMÜŞ OLDUK.

AH... HAKLISIN, AMA...

FELİCİEN AMCA VE BEN MACBETH'TEN BİR ŞEYLER OYNARIZ. DAHA ÖNCE BEĞENMİŞLERDİ.

EVET, HAKLISIN OĞLUM.

AH.. ÇİÇEKLERİN VE ÇİMENLERİN KOKUSU! YUUPPİİİ!

TANRI AŞKINA RODİ, TİYATRO O KADAR DA KÖTÜ DEĞİLDİ. ABARTIYORSUN.

İYİ GÜNLER BEYLER!

?!

BURAYA SİZİN İÇİN GELDİK BAYIM.

DÜŞES YETENEĞİNİZİ O KADAR BEĞENDİ Kİ, SİZİ KORUMAMIZ İÇİN BİZİ GÖNDERDİ.

GEYİĞİN BOYNUZU!

!?

SİZE EDEN-TYNE ŞATOSUNA KADAR EŞLİK EDECEĞİZ. SON ZAMANLARDA YOLLAR PEK GÜVENLİ DEĞİL. BAŞINIZA BİR ŞEY GELİRSE DÜŞES ÇOK ÜZÜLÜR.

BANA ÖYLE GELİYOR Kİ SEVGİLİ RODİ, TEKRAR KOSTÜM GİYMEN GEREKECEK.

HAYIR!

O SIRADA...

CEHENNEM OLASICA! BACAĞINI KIRDI!

BENİM HATAM OLDUĞUNU SÖYLEYEMEZSİN. SUÇU BENİM ÜZERİME ATMA!

?!

HMM ... EVET ... AH, EVET. LAYIK OLUN ARKADAŞ LAR, BENİM USTAM...

HAYIR, SEVGİLİ ALEXANDRE. DOĞRU DEĞİL. LADY MACBETH BÖYLE SÖYLEMİYOR.

ÜZGÜNÜM... HATIRLAYAMI-YORUM.

BHUHUUU! ÖNCE SESİNİ, ŞİMDİ DE HAFIZASINI KAYBETTİ.

BİRAZ SAKİN OL VE TEKRAR DENE BAKALIM.

AYAĞA KALKIN BEYLER! MAJESTELERİ İYİ DEĞİL.

İŞTE SÖYLEMEN GEREKEN BU!

TANRI AŞKINA! HER GİTİĞİMİZ YERDE TANRI VERGİSİ BİR YETENEK İLE KARŞILAŞIYORUZ.

AMA BİZİM EMBESİL BİR OĞLUMUZ VAR!

EĞER OYUNCU OLMAK İSTİYORSANIZ, BU GÜN ŞANSLI GÜNÜ-NÜZDESİNİZ.

SPAF

MESELE ŞU Kİ, DOSTUM, OTUZ ALTI SAATTEN DAHA AZ BİR SÜRE İÇİNDE LADY SPİLSBY'E BİR OYUN SUNMAK ZORUNDAYIZ.

BAZEN TESADÜF GERÇEKTEN MUTLULUK DEMEKTİR.

BU BÜYÜK BİR ONUR ... DÜŞES EDEN-TYNE İÇİN OYNANACAK OYUNA NE OLURSA OLSUN KATILMAK ZORUNDAYIM.

KABUL ETTİ, DUYDUN DEĞİL Mİ, CUNEGONDA?

TABİİ Kİ DUYDUM SEVGİLİM. AMA MUTLULUĞUMUZ BU OLMAYACAK.

BAK EMİLİEN, GERİ DÖNDÜLER.

YAŞASIN, CORNELİUS VE RODİ İLE BİRLİKTE HARİKA BİR AİLE OLACAĞIZ.

ONLAR ÇOK İYİ OYUNCULARDIR BAYIM, GÖRECEKSİNİZ.

ERTESİ GÜN ALACAKARANLIKTA...

İŞTE EDEN-TYNE ŞATOSU BLEK. SONUNDA GELDİK.

DÜK GELDİ. SİZ HAZIR MISINIZ?

ENDİŞELENME EMİLİEN. SONUÇTA BİZ ÇAYLAK DEĞİLİZ.

AH, MADAM... GÜZELLİĞİNİZ VE ZARAFETİNİZDEN ÇOK ETKİLENDİM.

BİRAZ ABARTIYOR SANKİ.

BENİM İÇİN BÜYÜK BİR ONURDUR LORDUM. İLTİFATINIZI AYNEN İADE EDİYORUM.

UZUN BİR YOLCULUKTAN SONRA EN İYİ İLAÇ SİZİ GÖRMEKTİR MADAM.

DÜŞES'İN VERDİĞİ KIYAFETLER GÜZEL AMA YİNE DE İNGİLİZLERDEN NEFRET EDİYORUM.

ŞŞŞTT..

İŞTE ODANIZ. SANIRIM MASAYA OTURMADAN ÖNCE BİRAZ TAZELENMEK İSTERSİNİZ.

GERÇEKTEN DE SEVGİLİ DÜŞES, YOLLAR ÇOK TOZLUYDU.

NE KADAR GEVEZELİK! EĞER BU İŞTEN PARA KAZANABİLİRSEM EMEKLİ OLUP YUKON'DAN BİR ÇİFTLİK ALACAĞIM.

HMMM.. BLEK, SANA BİR ŞEY SORABİLİR MİYİM?

ELBETTE JAMES.

BİR DÜŞES İLE SU AYGIRI ARASINDAKİ FARK NEDİR?

FARK YOK JAMES. HER İKİSİ DE ÇOK YİYOR.

UZUN BOYLU VE YAKIŞIKLI. ÜSTELİK ÇOK DA GÜÇLÜ!

İYİ Kİ ONU GÜZEL BİR ŞEKİLDE KARŞILAMIŞIM.

DOSTLARIM, UMARIM GÖSTERECEĞİNİZ PERFORMANS WORCESTER DÜKÜNÜN HOŞUNA GİDER. ÇÜNKÜ DÜKÜN ÇOK SEÇİCİ BİR ADAM OLDUĞUNU DUYMUŞTUM.

MADAM, OYUNUMUZDAN MEMNUN KALACAĞINIZI SİZE GARANTİ EDERİM.

NEYSE Kİ ALEXANDRE'NİN HİÇ KONUŞMASI YOK.

İKİ SAAT SONRA...

VE ŞİMDİ LORDUM, İKİ TATLI ARASINDA SİZE KÜÇÜK BİR SÜRPRİZ YAPACAĞIM.

DOĞRUSU ÇOK MERAK ETTİM MİLADİ.

SANA HİÇ BİR ŞEY SÖYLEMEYECEĞİM, AMA ELLERİM GİZLİLİK PERDESİNİ ARALAYACAK.

CLAP CLAP CLAP

SWISSS

EMİLİEN BRİNTALOUPE AİLESİ GURURLA SUNAR: POMPEİ'İN ÖLÜMÜ.

?!?

BİN KOKARCALI FİRAVUNLAR ADINA!

BLEK!

?!!

BİR ŞEY Mİ OLDU MİLORD? YÜZÜNÜZDE ÇOK GARİP BİR İFADE VAR?

ÇOK ŞAŞIRDIM MADAM. TİYATRO TUTKUM OLDUĞUNU NASIL TAHMİN EDEBİLDİNİZ?

TANRIYA ŞÜKÜR, TİYATROYU SEVİYORMUŞ. SÜRPRİZİM ONU ETKİLEDİ.

DOSTLARIM, BAŞLAYABİLİRSİNİZ!

CLAP CLAP CLAP

KADERİN BİZİM İÇİN NE KARAR VERDİĞİNİ BULMAYA GELDİK.

BİN KUNDUZ! PROFESÖR VE RODİ İLE BURADA KARŞILAŞACAIĞM HİÇ AKLIMA GELMEZDİ.

GERÇEK-TEN HARİ-KALAR, DEĞİL Mİ SİR?

PHOTİN'İN KÖTÜ TAVSİYELERİ VE GÖKYÜZÜNÜN ÇAMURDAN YARATTIĞI RUHLAR SİZİ ZEHİRLEDİ.

EVET BEYLER, BUNLAR BİZİM KADERİMİZ.

PHOTİN, KRALLA KONUŞACAĞIM VE HER ŞEYE CEVAP VERECEKSİN.

ALEXANDRE, HAZIR MISIN? GİRİYORUZ.

N... NE? AMA... ZATEN...

ONLARIN EMRİNDE YAŞAMAK ZORUNDASIN... MASUM OLDUĞUNU BİLİYORUM VE NEFRETİNİ HİSSEDİYORUM.

SONUÇTA, BU KIZ KARDEŞİMLE İLGİLİ.

İYİ KAN... HEY, DAHA SIRASI DEĞİL, ÇOK ERKEN GELİYORSUNUZ.

BEN İSTEDİĞİM ZAMAN GELİRİM. ZAMAN, GELME ZAMANIDIR.

AMA BU SÖZLER METİNDE YOK.

?!

...ALDATANI İFŞA ETMEK İÇİN!

DİKKAT!

SWISSH

HUUUU!

?!

AMA... SİZİN SORUNUNUZ NE, VAHŞİLER?

MADAM, ROLLERİ DEĞİŞTİR-MEMİZİ İSTİYORUM.

DÜŞES, SİZ DAHA ÖNCE, SAÇLARI BU KADAR UZUN OLAN BİR İNGİLİZ ASİLZADESİ GÖR-DÜNÜZ MÜ?

DOĞRUSU, HAYIR.

SEN DE KİMSİN? NE İSTİYORSUN?

BEN KİM MİYİM? BEN, YAKALADIĞIN VE GİYSİLERİNİ ALDIĞIN WORCESTER DÜKÜ DOUGLAS'IM.

BENİ KANDIRDI MI?

ASIL ŞİMDİ SİZİ ALDATIYOR LEYDİM. BU ADAM SİZİ ÖLDÜRMEK İSTİYOR.

OY! OY! OY!

BU ADAMA İNANMAYIN LEYDİM. BURADA BİR TEK DÜK VAR, O DA BENİM. BANA İNANMAK ZORUNDASINIZ.

O DOLANDIRICIDAN KURTULUN!

AAAAH! İMDAAAT!

YARDIM EDİN!

OY! OY! OY!

SCRANG

AAH!

AARGH!

NE BEKLİYORUZ? ONA YARDIM ETMEYECEK MİYİZ?

HAYIR, ŞİMDİLİK AYNI TARAFTA OLDUĞUMUZU BELLİ ETMEMELİYİZ RODİ.

ONU YAKALADIK.

ÖLDÜRMEK İÇİN NE BEKLİYORSUNUZ?

BURADA OLMAZ LORDUM. ONDAN KURTULMAK İSTİYORSANIZ LÜTFEN ONU BODRUMDAKİ HÜCRELERE GÖTÜRÜN.

BU HAİNİ DE ONUN YANINA ATIN!

LORDUM, BEN...

SUS!

VE ŞİMDİ OYUNCULARIN PARASINI ÖDEYİN VE ONLARI KOVUN. SİZİNLE YALNIZ KONUŞMAK İSTYORUM.

HEMEN LORDUM.

DAHA SONRA...

UMARIM DÜŞESİN SENİ ŞATODA BİR HANIMEFENDİ OLARAK MİSAFİR EDECEĞİNİ BEKLEMEMİŞSİNDİR.

BUUUU! BHUUUU! ŞATODAKİ HAYATIM ÇOK KISA SÜRDÜ.

NEDEN ŞİKAYET EDİYORSUN? HEM İYİ BİR ÜCRET ALDIK, HEM DE SENİN DE YENİ BİR ELBİSEN OLDU.

HAKLI DEĞİL MİYİM, SEVGİLİ CORNELİUS?

ONU MUTLAKA KURTARMALIYIM.

ÇELİK BLEK'İ Mİ KASTEDİYORSUN?

EVET. ACABA GARDİYANLAR ONU HANGİ HÜCREYE GÖTÜRDÜLER?

HER SANİYE DEĞERLİ OLABİLİR.

YANİ ARKADAŞINIZI KURTARABİLECEĞİNİZİ UMUYORSUNUZ? APTALLIK ETMEYİN, KALEDE EN AZ OTUZ MUHAFIZ VAR.

BİR YOLUNU BULMAYA ÇALIŞIYORUM.

HA! HA! HA! OCCULTİS! RODİ! GERÇEKTEN SİZ MİSİNİZ?

!?!

HEY, BU CLARK!

BURADA NE ARIYORSUN?

BUNU ASIL BEN SORMALIYIM. HA! HA! HA! KAMPTA ANLATTIĞIMDA KİMSE BANA İNANMAYACAK.

GEYİĞİN BOYNUZU! CUNEGONDA, BANA HARİKA BİR FİKİR VERDİNİZ.

?!!

BU SIRADA...

B... BLEK! SU YÜKSELİYOR!

BUNUN TESADÜF OLDUĞUNU SANMIYORUM JAMES.

AMA... AMA... BİZİ BOĞMAK MI İSTİYORLAR?

BU APAÇIK BELLİ DOSTUM.

ÇUBUKLAR NEMDEN PASLANMIŞ. BELKİ BİRAZ GAYRET İLE...

O KADAR YOLU SADECE ELİMİ İSTEMEK İÇİN Mİ GELDİNİZ?

EVET LEYDİM. SENİ İLK GÖRDÜĞÜMDEN BERİ KALBİM SADECE SENİN İÇİN ATIYOR.

BENİ AFFEDİN AMA SİZİ DAHA ÖNCE GÖRDÜĞÜMÜ HATIRLAMIYORUM.

KOCANIZIN ÖLDÜĞÜ ZAMANDI. ÜZGÜNDÜNÜZ VE YAS TUTUYORDUNUZ. .

BENİ GÖREMEDİN AMA BEN SENDEN ETKİLENDİM. SİZİNLE TANIŞMAK İÇİN SABIRSIZLANIYORDUM. AİLEMİN KARŞI ÇIKMASINA RAĞMEN!

ANLAMADIM. AİLENİZ NEDEN KARŞI ÇIKIYORDU?

SİZE GERÇEĞİ SÖYLEYECEĞİM. AİLEM, İNGİLTERE'NİN EN ZENGİN AİLELERİNDEN BİRİDİR.

SİZİN ZENGİN OLMADIĞINIZI SÖYLEMİYORUM MADAM. AMA WORCESTER GEÇMİŞTE O KADAR ÇOK SERVET BİRİKTİRDİ Kİ, SİZİNKİ ONUNLA KIYASLANDIĞINDA ÇOK KÜÇÜK KALIYOR.

SIRF SİZİN KALBİNİZİ KAZANABİLMEK İÇİN AİLEMLE TÜM BAĞLARIMI KESTİM.

HAYIR, ONLARI KAYBETMEYECEKSİNİZ. TANRI ŞAHİDİMDİR Kİ, AİLENİZ DÜĞÜNÜMÜZE GELECEK.

MADAM, KORKARIM BU İMKANSIZ.

SADECE BENİMLE GELİN.

AYNI ANDA...

AAAAH! RU.... RUH... HAYALET!

DUR DOSTUM, NE RUHU? SAÇMALIYORSUN!

SİZE SÖYLÜYORUM, HAYALET! EDEN-TYNEA DÜKÜNÜN RUHU!

HA! HA! HA! O ZAMAN ŞİŞMAN BİR RUH OLMALI. RAHMETLİ EDEN-TYNE DÜKÜ ÇOK ŞİŞMANDI.

AMA BU DOĞRU! RUH ŞİŞMAN VE ÇOK İRİYDİ.

?!!

KORKUN ÖLÜMLÜLER! DÜK GERİ DÖNDÜ!

LANET OLSUN! BU BİR ALDATMACA!

BİLMİYORUM. HAYALETLERDEN ÇOK KORKARIM BEN!

SCLANG SPOCK

HAYALET! SİZE SÖYLÜYORUM, ARKADAŞLARINIZDAN İKİSİNİ ÇOKTAN YERE SERDİ BİLE!

AMAN TANRIM!

VE ARDINDAN...

SBONG SBANG SDING

PEKALA, BENİM KÜÇÜK KLEOPATRAM, AŞAĞI İNME ZAMANI!

MADAM CUNEGONDA, ELİNİZDEKİ TAVAYI BİR DAKİKALIĞINA BANA VERİR MİSİNİZ? PROFESÖRÜN SÖZLERİNİ DÜZELTMEK İÇİN TAM YERİNDEYİM.

HEY, ACELE ETMEMİZ GEREKİYOR!

KOCAMIN SAVAŞ GANİMETİ. BURADA İNGİLTERE TACINI ÜÇ DEFA ALACAK KADAR SERVET VAR. AİLENİZİN KIZGINLIĞININ UZUN SÜRECEĞİNİ DÜŞÜNÜYOR MUSUNUZ HALA?

VAY CANINA! BU DÜŞÜNDÜĞÜMDEN ÇOK DAHA FAZLASI!

AMA... SİZİN SORUNUNUZ NE? NEDEN BU KADAR SESSİZSİNİZ?

ÇÜNKÜ SÖYLEYECEK BİR ŞEYİM YOK TATLIM!

NE YAPIYORSUNUZ?

AMA BU SIRADA...

SWISSH

SEN... YAŞIYORSUN!

SİZİN ŞANSINIZA, DÜŞES. NEYSE Kİ HÜCRELERİNİZDEKİ DEMİRLER O KADAR SAĞLAM DEĞİLMİŞ.

BLEK ONLARI AYIRDI. ARASINDAN GEÇEBİLECEK KADAR.

BLEK! BİZ DE SENİ KURTARMAYA GELİYORDUK. NEYSE Kİ İYİ VE ÖZGÜRSÜN.

BELKİ BAŞKA BİR ZAMAN PROFESÖR.

TÜM MUHAFIZLARI AYAK ALTINDAN ÇEKTİK BLEK. KALE ARTIK BİZİM ELİMİZDE.

DÜŞES, KOCANIZIN SAVAŞ GANİMETİ DİYE YAĞMALADIĞI BU HAZİNE, GERÇEK SAHİPLERİNE İADE EDİLECEK.

ALABİLİRSİNİZ. BU KADAR SERVETE İHTİYACIM YOK. MUTSUZUM, ÇÜNKÜ SAHTE BİR AŞKA İNANDIM.

!!!?

MADAM, YUKON'DA BİR ÇİFTLİK KURMAYA NİYETLİYİM. BENİMLE OLMAK İSTERSEN... HAYATIMI AYDINLATIRDIN. DÜRÜSTÇE İTİRAF EDİYORUM Kİ, OBEZİTENİZLE ALAY ETTİM. TA Kİ DAR GÖRÜŞLÜ BİR APTAL OLDUĞUMU OLDUĞUMU ANLAYANA KADAR.

?!

BİR ERKEĞİN DÜRÜST OLABİLECEĞİNİ BİLMİYORDUM, HADİ BURADAN BİRLİKTE ÇIKALIM, JAMES.

SANIRIM SENİ SEVİYORUM.

BEN DE SENİ SEVİYORUM JAMES. BANA EMMA DİYEBİLİRSİN. ŞİMDİ FORMALİTELERİ HALLEDELİM.

ERTESİ GÜN...

GEZİCİ BİR SİRKLE ARKADAŞLIK KURMAK HARİKA BİR RASTLANTI OLMUŞ.

EVET, ARABALAR, HAZİNEYİ TAŞIMAK İÇİN DOĞRU ZAMANDA, DOĞRU YERDEYDİ.

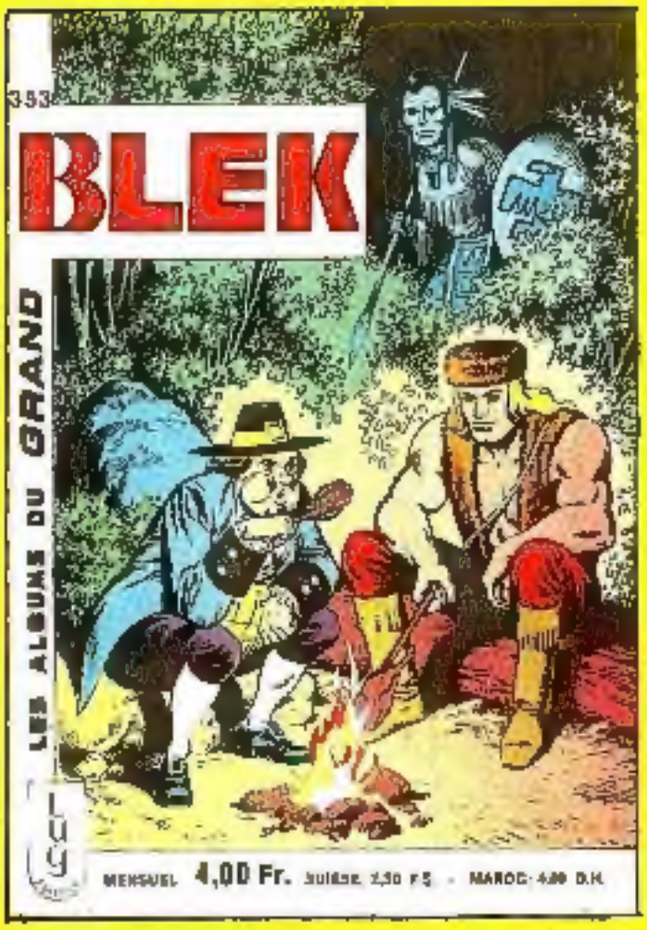
NE OLUYOR?

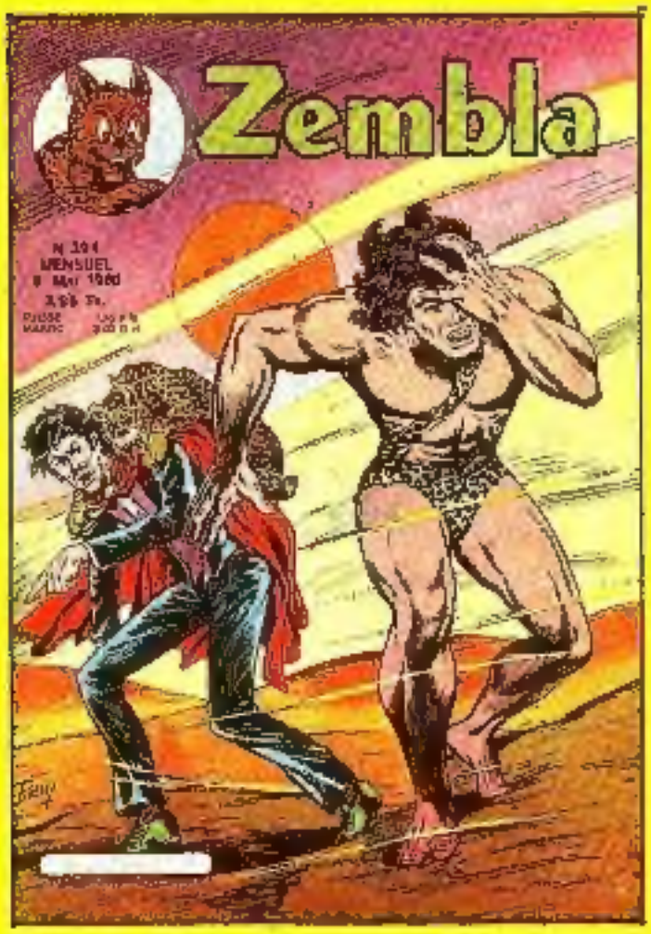
ALEXANDER, DÜN GECEKİ TAVA DARBELERİNDEN SAĞIR OLDU.

BHUUUUU... GERÇEKTEN, HAYATLARIMIZI MAHVETMEK İÇİN ELİNDEN GELENİ YAPIYORSUN.

SON

Toujours jeune,
toujours bourré d'action
et de suspense,
BLEK
en couleurs !
De l'Histoire !
De l'Aventure !
Un dessin
prestigieux, et...
4 F seulement !





ZEMBLA
comprend le langage
des animaux ! !
ZEMBLA
connaît **toute** la
jungle africaine !
ZEMBLA
adore l'humour !
Il faut lire
ZEMBLA !

Comité de direction : Marcel Navarro, directeur de la publication ; Claude Vistel, rédactrice en chef ; Geneviève Coulomb, membre. Editions L.U.G., 6, rue Emile-Zola, 69002 LYON. Loi n° 49 956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal C 331, 10 mai 1980. Imp. Riccobono – B.P. 74 Draguignan – N.M.P.P. N° Commission P.P.A.P. : 51076. Exonérée de T.V.A.